

- 关于台词的备注:
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。
- 请注意: 中文文字内容只提供简体版

Feifei

大家好, 欢迎收听 BBC 英语教学的《你问我答》节目。我是冯菲菲。我们通过这档节目来回答大家在英语学习中遇到的问题。本期节目要回答的问题来自 Qianqian Xi, 她的问题和“倾听”有关, 先来一起听她的问题。

Question

在和外国人交谈时, 听别人说话时, 要不断的回应, 除了说 wow、cool 之类的词, 还可以说什么呢?

Feifei

这个问题问得很好。作为与人交流的一个重要技巧, 一个好的“倾听者”不仅要能听得懂英语, 更重要的是需要理解和认可他人所说的话并通过回答告诉对方你真的在听。

当然, 在与人交流时, 回答的方法多种多样, 在本期节目里我们主要来讲三种常用的回答方式。这三种方式分别是: 第一, 用来表示认可、赞同的语言; 第二, 中性的, 不带感情色彩、连接对话的词汇; 第三, 其它用来作答的简短词汇。

首先, 正如 Qianqian 所说, wow 和 cool 是两个可以用来表示给你留下深刻印象、让你钦佩的事情, 也能表示你同意和认可说话对方的观点。下面我来听一个用到这两个词语的对话。对话中 Rob 在告诉 Neil 他找到了一个新工作。

Example

Rob: I got offered a job last week.

Neil: Wow! What is it?

Feifei

Wow 在这里和汉语里的“真的吗? 是吗?”类似。Neil 听到这个消息, 既惊讶又替 Rob 高兴, 我们接着来听对话。

Example

Neil: Wow! What is it?

Rob: Manager of a new Italian restaurant.

Neil: Cool.

Feifei

Rob 得到的工作是在意大利餐厅做经理，对此，Neil 的回答是“Cool 太棒了！”注意，这里单词 cool 的用法不是我们常说的“时髦的，酷的”，而是作为日常对话中一个简单的表示同意、支持和认可对方的词语来使用。下面接着听他们的对话。

Example

Neil: So, when do you start?

Rob: In two weeks.

Neil: Great.

Feifei

Neil 用到 great 来表示“太好了”；这里可以代替 great 的词语有很多，比如，nice 真好，awesome 太好了，fantastic 真棒，amazing 太棒了。我们还可以用动词 sound 搭配刚才这些形容词来使用，意思就是“听起来……”。比如，sounds great, sounds amazing 听起来真棒。用这样的表达和他人交流，通常会让对方在说话时能感觉到了你的认可和肯定，从而使人很愉悦。

接下来，我们再来看第二种在作答时常用到的词汇。这些词本身比较中性，在对话中，听话者用这些词语来表示自己在听，尤其适用于当说话人在讲述一个比较长的故事时。当然，如果在使用这些词时的语调热情、友好，那么这些词也能使说话方感到你对谈话很感兴趣，希望对方能继续讲下去。

下面请听一个对话，注意听单词 OK、right、I see、really 在整个对话中起到的作用。

Example

Rob: It pays well too.

Neil: OK.

Rob: It's not a perfect job though.

Neil: Right.

Rob: Well, it's a long way from my apartment.

Neil: I see.

Rob: And another thing. The hours are really long.

Neil: Really?

Feifei

Neil 虽然没有直接给 Rob 肯定性的、认可的回答，但他说话的语调表现出他在认真的听 Rob 说话。那么最后，听 Rob 说了这么多，该是 Neil 发表意见观点的时候了，不过这次当 Rob 在听意见时，没有使用任何词语作答，而用了声音表达。来听对话。

Example

Neil: Do you want to hear my advice?

Rob: Uh-huh.

Feifei

Uh-huh 在对话中通常表示“yes”或者“请继续 please continue”。

Example

Neil: I think you should say no.

Rob: Hmm...

Feifei

这里 hmm 用来表示“犹豫”。Rob 不确定自己到底是不是该拒绝这个工作。然后 Neil 又说：

Example

Neil: Or... Ask them to double your salary!

Rob: Mmm.

Feifei

这里 Mmm 和 hmm 所表达的意思相似，只是少了几分疑虑。我们通常用 mmm 来表示在考虑他人刚刚说话的内容。咱们来完整的听一遍对话。

Example

Rob: I got offered a job last week.

Neil: Wow! What is it?

Rob: Manager of a new Italian restaurant.

Neil: Cool. So, when do you start?

Rob: In two weeks.

Neil: Great.

Rob: It pays well too.

Neil: OK.

Rob: It's not a perfect job though.

Neil: Right.

Rob: Well, it's a long way from my apartment.

Neil: I see.

Rob: And another thing. The hours are really long.

Neil: Really? Do you want to hear my advice?

Rob: Uh-huh.

Neil: I think you should say no.

Rob: Hmm...

Neil: Or... Ask them to double your salary!

Rob: Mmm.

Feifei

好了，以上我们一起分析了许多大家熟知的简单词语在对话作答中的巧妙用法。另外，大家应该记住，在和他人谈话时，肢体语言很重要，因为它可以用来告诉对方你在认

真的聆听。还有就是在听别人讲话时，尤其是在用英语对话时，我们心里总在考虑接下来自己应该说什么、怎么说，这样一来，往往会错过对方说话的要点，所以记住一定要先认真听。

本期节目就到这里，I hope you enjoyed listening. 如果你在学习中遇到问题，可以发邮件来提问，邮箱地址是 questions.chinaelt@bbc.co.uk 或者通过微博“BBC 英语教学”发送你的问题。谢谢收听，我是冯菲菲。下次节目再会。